

An die Gemeinde Kastelbell-Tschars
Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten
Dorfplatz 1
39020 Kastelbell-Tschars
E-Mail: info@gemeinde.kastelbell-tschars.bz.it
PEC: kastelbell.castelbello@legalmail.it
Tel: +39 0473 727 920



Al Comune di Castelbello-Ciardes
Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche
Piazza Centro 1
39020 Castelbello-Ciardes
E-Mail: info@comune.castelbello-ciardes.bz.it
PEC: kastelbell.castelbello@legalmail.it
Tel: +39 0473 727 920

**Antrag um Zugang zu den
Verwaltungsunterlagen**

**Richiesta d'accesso ai
documenti amministrativi**

Die/Der, Unterfertigte
La/il sottoscritto/a

Steuernummer
Codice fiscale

Adresse
Indirizzo

Nr.
n.

PLZ
CAP

Gemeinde
Comune

Tel.

Mobil
Cellulare

PEC-Mail

E-Mail

in seiner/ihrer Eigenschaft als: / in qualità di:

☐ Eigentümer/Besitzer
proprietario/possessore

☐ beauftragter Projektant *
progettista incaricato *

☐ Anrainer
confinante

☐ altro / anderes

**ersucht um die Einsichtnahme mit Ausstellung von
Kopien folgender Unterlagen:**

**richiede la presa visione e il rilascio di copia dei
seguenti documenti:**

Straße
Via

Gp. / Bp
p.f. / p.ed.

K.G.
C.C.

(Kastelbell, Latschinig, Freiberg, Trumsberg, Galsaun, Tschars, Tomberg, Jufahl)

(z.B. Beschreibung des Projekts, Jahr, Nummer, Lage)

(p.e. descrizione del progetto, anno, numero, posizione)

Begründung des Antrages:

Motivazione dell'istanza:

AUSSTELLUNGSFORM DER UNTERLAGEN

Die beantragten Dokumente sollen wie folgt zugänglich gemacht werden:

- ☐ **digital**
- ☐ mit Übermittlung an die PEC-Mail-Adresse
 - ☐ mit Übermittlung an die gewöhnliche E-Mail-Adresse
- ☐ **eine Kopie in Papierform**, welche bei der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten abgeholt wird.

MODALITÀ DI RICEVIMENTO DEI DOCUMENTI

I documenti richiesti devono essere rilasciati nel seguente modo:

- ☐ **digitalmente**
- ☐ verrà trasmesso al domicilio elettronico PEC
 - ☐ verrà trasmesso al domicilio elettronico PEO
- ☐ **in copia cartacea** che verrà ritirato personalmente presso il Front office per le pratiche edilizie e paesaggistiche

ANLAGEN**Sekretariatsgebühr:**

Betrag 10,00 €

- ☐ durch Einzahlen auf Bankkontokorrent IBAN:
IT 62 G 03493 11600 000302050005

Zusätzliche Dokumente:

- ☐ Fotokopie des Personalausweises, wenn die handschriftliche Unterzeichnung des Antrags nicht vor dem Beamten erfolgt ist
- ☐ *Vollmacht des Eigentümers/Besitzers

ALLEGATI**Diritti di segreteria:**

Importo 10,00 €

- ☐ tramite versamento sul conto corrente bancario IBAN:
IT 62 G 03493 11600 000302050005

Ulteriori documenti:

- ☐ fotocopia di documento di identità, nel caso in cui la sottoscrizione a mano della richiesta non è avvenuta davanti al funzionario del comune
- ☐ delega/procura del proprietario/possessore

Der Antragsteller erklärt:

- Die durch das Recht auf Aktenzugang erhaltenen Informationen nicht zu vervielfältigen, zu verbreiten oder für kommerzielle Zwecke zu verwenden
- Sämtliche gemachte Angaben entsprechen der Wahrheit und sind feststellbar/belegbar.
- In Kenntnis der von Art. 76 D.P.R. 445/2000 vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen bei Angabe von unwahren Erklärungen zu sein.

Datenschutz:

Die Information gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 über den Schutz personenbezogener Daten ist unter dem Link <https://www.gemeinde.kastelbell-tschars.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=218865994> oder in den Gemeindeämtern einsehbar.

Il richiedente dichiara:

- A non riprodurre, diffondere o comunque utilizzare a fini commerciali le informazioni ottenute mediante l'esercizio del diritto di accesso
- Tutte le informazioni riportate corrispondono a verità e sono accertabili/certificabili.
- Di essere a conoscenza delle sanzioni penali previste dall'art. 76 D.P.R. 445/2000 in caso di dichiarazioni false.

Protezione di dati:

L'informativa ai sensi degli articoli 12, 13 e 14 del regolamento UE n. 679/2016 sulla protezione dei dati personali è disponibile all'indirizzo <https://www.gemeinde.kastelbell-tschars.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=218865994&sprache=3> o negli uffici comunali.

Ort und Datum

Luogo e data

Der Antragsteller /

Il richiedente